

ненных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> и что ему должна быть предоставлена возможность учреждения и использования помещений и надлежащих условий функционирования и что персоналу Представительства должна быть предоставлена возможность въезда в Соединенные Штаты Америки и пребывания в них с целью выполнения своих официальных функций;

3. *считает*, что применение раздела X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы вопреки положениям пункта 2, выше, противоречило бы международным юридическим обязательствам страны пребывания, вытекающим из Соглашения;

4. *считает*, что между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки, страной пребывания, существует спор относительно толкования или применения Соглашения и что должна быть начата процедура разрешения споров, изложенная в разделе 21 Соглашения;

5. *призывает* страну пребывания выполнять свои договорные обязательства по Соглашению и предоставить гарантии того, что не будут предприняты никакие действия, которые нарушали бы существующие договоренности об официальных функциях Представительства Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия во исполнение положений Соглашения, в частности его раздела 21, и своевременно информировать об этом Ассамблею;

7. *постановляет* постоянно держать данный вопрос в поле зрения.

*104-е пленарное заседание,  
2 марта 1988 года*

## **В**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 42/210 В от 17 декабря 1987 года и учитывая свою резолюцию 42/229 А, выше,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря от 10 и 25 февраля 1988 года<sup>1</sup>,

*подтверждая* позицию Генерального секретаря, согласно которой между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания существует спор относительно толкования или применения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года<sup>2</sup>, и отмечая его выводы о том, что попытки урегулирования спора по договоренности зашли в тупик и что он обратился к процедуре арбитража, предусмотренной разделом 21 Соглашения, назначив арбитра и попросив страну пребывания назначить своего арбитра,

*учитывая* ограничения во времени, которые требуют незамедлительного осуществления процедуры разрешения споров в соответствии с разделом 21 Соглашения,

*отмечая*, что, как указано в докладе Генерального секретаря от 10 февраля 1988 года<sup>3</sup>, Соединенные

Штаты Америки не имеют возможности и намерения приступить на официальной основе к процедуре разрешения споров, предусмотренной в разделе 21 Соглашения, и что Соединенные Штаты продолжают заниматься оценкой ситуации.

*принимая во внимание* положения Статута Международного Суда, в частности его статьи 41 и 68,

*постановляет* в соответствии со статьей 96 Устава Организации Объединенных Наций просить Международный Суд во исполнение статьи 65 Статута Суда и с учетом ограничения во времени вынести консультативное заключение по следующему вопросу:

В свете фактов, изложенных в докладах Генерального секретаря<sup>4</sup>, обязаны ли Соединенные Штаты Америки, как сторона в Соглашении между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, приступить к процедуре арбитража в соответствии с разделом 21 Соглашения?

*104-е пленарное заседание,  
2 марта 1988 года*

### **42/230. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря от 11 и 16 марта 1988 года<sup>4</sup>,

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, положениями главы XVI,

*ссылаясь* на свои резолюции 42/210 В от 17 декабря 1987 года и 42/229 А и В от 2 марта 1988 года,

*напоминая*, что Организация Объединенных Наций была создана, в частности, с целью, как определено в Уставе, «создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права».

*напоминая*, что Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года<sup>2</sup> было разработано в соответствии с Уставом, в частности, со статьями 28 и 105,

*будучи обеспокоена* тем, что применение и осуществление в отношении Представительства Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке раздела X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы помешало бы осуществлению целей Организации Объединенных Наций.

*выражая свою признательность* Международному Суду за единогласно принятое им 9 марта 1988 года постановление, ускоряющее процедуру, осуществляемую им по просьбе Генеральной Ассамблеи с целью вынесения консультативного заключения по поводу «применимости обязательства осуществлять процедуру арбитража, предусмотренную в разделе 21 Соглашения по вопросу о месторасположении

<sup>1</sup> A/42/915/Add.2 и 3

Центральных учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года»,

*выражая глубокую озабоченность* позиций правительства страны пребывания, изложенной в письме исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 11 марта 1988 года на имя Генерального секретаря<sup>4</sup>, в котором, в частности, говорится, что «Министр юстиции Соединенных Штатов определил, что Закон о борьбе с терроризмом 1987 года обязывает его закрыть Представительство Наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, невзирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций».

*выражая серьезную тревогу* в связи с содержащимся в указанном письме предупреждением о том, что, «если ООП не подчинится этому Закону, Министр юстиции возбудит судебное дело с целью закрытия Представительства Наблюдателя от ООП 21 марта 1988 года или в районе этой даты»,

1. *решительно поддерживает* позицию, занятую Генеральным секретарем, и выражает свою большую признательность за его доклад<sup>5</sup>;

2. *вновь заявляет*, что на Представительство Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке распространяются положения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>, что Организация освобождения Палестины имеет право учреждать и использовать помещения и надлежащие условия функционирования и что персоналу Представительства должна быть предоставлена возможность въезда в Соединенные Штаты и пребывания в них с целью выполнения своих официальных функций;

3. *подтверждает* исключительно важное значение Соглашения и, следовательно, положений, упомянутых в пункте 2, выше, в отношении функционирования органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, в Центральных учреждениях в Нью-Йорке;

4. *отмечает*, что применение и осуществление в отношении Представительства Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке раздела X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы идет вразрез с пунктом 2, выше, и противоречит международно-правовым обязательствам страны пребывания, вытекающим из Соглашения;

5. *подтверждает*, что между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки, страной пребывания, существует спор относительно толкования или применения Соглашения и что должна быть начата процедура разрешения споров, предусмотренная в разделе 21 Соглашения, которая является единственным юридическим средством разрешения данного спора, и просит стра-

ну пребывания назначить своего арбитра в третейский суд;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия по обеспечению надлежащего формирования третейского суда, предусмотренного в разделе 21 Соглашения;

7. *выражает сожаление* в связи с невыполнением страной пребывания своих обязательств по Соглашению;

8. *настоятельно призывает* страну пребывания выполнять свои международно-правовые обязательства и воздерживаться от принятия любых действий, которые идут вразрез с пунктом 2, выше;

9. *отмечает*, что в тексте своего постановления Международный Суд 9 марта 1988 года принял к сведению пункт 5 резолюции 42/229 А Генеральной Ассамблеи;

10. *просит* Генерального секретаря принять, при необходимости, надлежащие меры на предварительной основе, с тем чтобы обеспечить выполнение официальных функций Представительством Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

11. *просит далее* Генерального секретаря безотлагательно сообщить Генеральной Ассамблее о развитии событий по данному вопросу;

12. *постановляет* постоянно держать данный вопрос в поле зрения.

109-пленарное заседание,  
23 марта 1988 года

#### 42/231. Специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свою резолюцию 42/1 от 7 октября 1987 года, в которой она выразила свою самую решительную поддержку соглашению «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке»<sup>7</sup>, подписанному президентами центральноамериканских стран в городе Гватемала 7 августа 1987 года на совещании на высшем уровне Эскипулас II, и свою резолюцию 42/204 от 11 декабря 1987 года, в которой она просила Генерального секретаря разработать в сотрудничестве с правительствами стран региона и соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций специальный план сотрудничества для Центральной Америки для представления его на рассмотрение Генеральной Ассамблее и на ее текущей сессии,

*учитывая* Совместную декларацию президентов стран Центральной Америки, опубликованную в Сан-Хосе 16 января 1988 года<sup>8</sup>, а также соглашение, принятое в городе Гватемала 7 апреля 1988 года<sup>9</sup> Исполнительным комитетом в составе министров иностранных дел центральноамериканских стран в соответствии с соглашением, заключенным на совещании на высшем уровне Эскипулас II,

*вновь заявляя* о своей признательности Конфедеральной группе и Группе поддержки за их вклад в мирный процесс в Центральной Америке,

<sup>4</sup> А/42/521-S/19085, приложение.

<sup>5</sup> А/42/911-S/19447, приложение.

<sup>6</sup> А/42/948-S/19764, приложение.

<sup>7</sup> А/42/915/Add.2, приложение I.